



## **Protokoll 7/10**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Mandag 11. oktober 2010 kl. 17.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Mona Verdich (H)

**Tilstede:** Mona Verdich (H)  
Frode Woldsund (KrF)  
Tom Lium (H)  
Ulf Stigen (FrP)  
Gidske Spiten (V)  
Steinar Andersen (A)

**Forfall:** Ingen

**Som vara møtte:**

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Tove Guldhav

**Åpen halvtime**

**Informasjon**

**Eventuelt:**

- Ass. bydelsdirektør, Marie Anbjørg Joten, informerte om utvidelse av flexitransportordningen til de under 67 år

**Saker behandlet under møte:**

Sak 69 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 11.10.2010 - HOS - komiteen..... 1  
Sak 70 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 30.08.2010 - HOS - komiteen ..... 1  
Sak 71 /10 Avviksrapport juli 2010 Bydel Nordstrand..... 1  
Sak 72 /10 Avviksrapport august 2010 Bydel Nordstrand..... 2  
Sak 73 /10 Terialrapport pr 2 tertial 2010 - Bydel Nordstrand ..... 3  
Sak 74 /10 Terialstatistikk 2. tertial 2010 - Bydel Nordstrand ..... 3

Sak 75 /10	Samarbeidsavtale mellom bydel Nordstrand og NAV Oslo .....	4
Sak 76 /10	Søknad om skjenkebevilling - Jordbærpikene .....	5
Sak 77 /10	Årsregnskap for Krystallen seniorsenter - 2009.....	5
Sak 78 /10	Årsmelding for Foreningen Bekkelaget Seniorsenter - 2009.....	6
Sak 79 /10	Tilsynsrapport Lambertseter alders- og sykehjem, skjermet avdeling - anmeldt tilsyn 18.05.2010 .....	7
Sak 80 /10	Tilsynsrapport Marmorveien dagsenter - anmeldt tilsyn 18.05.2010 .....	7
Sak 81 /10	Tilsynsrapport Bekkelagshjemmet - uanmeldt tilsyn 16.06.10.....	8
Sak 82 /10	Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 16.06.2010.....	9

## **Sak 69 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 11.10.2010 - HOS - komiteen**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte 11.10.2010 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Innkalling og sakskart til møte 11.10.2010 godkjennes*

## **Sak 70 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 30.08.2010 - HOS - komiteen**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 30.08.2010 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Protokoll fra møte 30.08.2010 godkjennes*

## **Sak 71 /10 Avviksrapport juli 2010 Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport juli 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

## **Sak 72 /10 Avviksrapport august 2010 Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport august 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

*Komiteen vil bemerke at det ikke er foretatt ansettelse ut i fra tidligere vedtak*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt med følgende merknad:  
Komiteen vil bemerke at det ikke er foretatt ansettelse ut i fra tidligere vedtak*

**Sak 73 /10 Tertialrapport pr 2 tertial 2010 - Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Tertialrapport pr 2 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 74 /10 Tertialstatistikk 2. tertial 2010 - Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 2 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 75 /10 Samarbeidsavtale mellom bydel Nordstrand og NAV Oslo**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet,*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse og sosial komité*

*Bydelsutvalget*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*I henhold til medbestemmelsesavtalen § 4-2a tas lokal samarbeidsavtale mellom NAV Oslo og Bydel Nordstrand til orientering.*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling til bydelsutvalget tas til orientering*

**Til Bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar den lokale samarbeidsavtalen mellom NAV Oslo og Bydel Nordstrand til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling til bydelsutvalget tas til orientering*

## **Sak 76 /10 Søknad om skjenkebevilling - Jordbærpikene**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Jordbærpikene Lambertseter AS bør gis skjenkebevilling i tråd med søknad. Som omsøkt, bør det settes en grense for skjenking inne til kl 00.30.*

**Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Jordbærpikene Lambertseter AS bør gis skjenkebevilling i tråd med søknad. Som omsøkt, bør det settes en grense for skjenking inne til kl 00.30.*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

## **Sak 77 /10 Årsregnskap for Krystallen seniorsenter - 2009**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsregnskap for Krystallen seniorsenter – 2009 tas til orientering.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering*

## **Sak 78 /10 Årsmelding for Foreningen Bekkelaget Seniorsenter - 2009**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsmelding for Foreningen Bekkelaget Seniorsenter - 2009 tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering*



**Sak 79 /10 Tilsynsrapport Lambertseter alders- og sykehjem,  
skjermet avdeling - anmeldt tilsyn 18.05.2010**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn 18.5.2010 ved Lambertseter alders- og sykehjem, skjermet avdeling, til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 80 /10 Tilsynsrapport Marmorveien dagsenter - anmeldt tilsyn  
18.05.2010**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn 18.5.2010 ved Marmorveien dagsenter, til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 81 /10 Tilsynsrapport Bekkelagshjemmet - uanmeldt tilsyn 16.06.10**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 16.06.10 til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 82 /10 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn  
16.06.2010**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 16.06.2010 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

Oslo, 13.10.2010

Mona Verdich (H)

leder av helse- og sosialkomiteen